

2  
Boston, le 12 Janvier 1844.

Cher Monsieur Henriques

Je vous suis bien reconnaissant de vos  
bonnes paroles. Merci de tout ce que vous me  
faites et ferez encore !

Je suis très occupé depuis quelques mois à la Revision  
de la 4<sup>e</sup> partie des Reliquies de la Bible que j'ai terminée  
enfin avec l'assistance de mon ami Sauerb. Le travail  
sera mon principal titre surabondant. nous avons 60  
pages nouvelles que j'ai toutes dessinées. Une surtout vous  
intéressera dans les dernières !

mon imprimeur a retardé encore une fois la Revue  
de Janvier à cause de ces planches que je veux donner toutes  
à la fois. Je crains de ne pouvoir l'expédier avant  
8 ou 10 jours quelque zèle que je mette à terminer.  
Avec ma Revue je vous adresserai un nouveau fascicule  
de Trois feuille que j'ai terminée le 28<sup>e</sup> courant et  
préparé le 29<sup>e</sup> toute des Reliquies de la Bible - on me dit

18  
Cher mes amis de Bruxelles que la mort de Roi de Belges  
daignait s'intéresser à ce travail !

J'ai reçu à votre bonne promesse de m'envoyer  
bientôt votre manuscrit de la concordance de *J. herbicariae*  
Polonais, de Courmefort accompagné de judicieux  
renseignements que vous ne manquerez pas de faire dans  
le cours de votre étude - Bravo. quand sera-ce  
sera jamais trop tôt ! Je le ferai publier dans le  
Mémorial de votre Société qui en répondra de son côté  
par ce qui va partout où les Sociétés de botanique  
à travers sera bien accueillie et vous fera beaucoup  
d'honneur d'abord par ce qui en mènera et que  
personne n'a pu le faire par ce que la source primitive  
d'un auteur français était inconnue. Je  
surveillerai l'impression de vos deux lettres et par  
que vous désiriez - grand au plaisir, votre idée de  
citer les répétitions en excellent, vous n'avez pas  
besoin de dire l'Amérique par son nom, il  
faut que le cadre du travail soit de vous et que  
vous y associez la nomenclature de Courmefort comme vous  
le pensez à propos. car non Die.

quand vous m'envoyez le manuscrit que vous allez  
faire pour la publication de votre Société, je vous  
prie de faire Calquer (par un serv. élevé, deux  
de fait de bien copier) un fac simile d'une page  
du voyage de Courmefort que les manuscrits de la Société

Le Contour avait rompu ce qui a été effacé à la lithographie avant  
la tirage ! Ces similitudes de la page d'origine manuscrite (Herbarium des  
mont Venturi sur le nom en tête de Nomenclature) se indiquent sur le n<sup>o</sup>  
2, 1882; note de la page 90 que vous m'avez envoyée dans le temps. Vous me  
ferez bien plaisir en en faisant faire un Calque bien exact que nous  
reproduirons ici pour tenir la promesse faite en 1882 et que je n'ai  
pu remplir, la planche ayant été effacée à l'atelier depuis que je  
vous ai fait l'envoi du volume, cela pour respecter l'écriture originale  
de cette page de la main de Courmouff.

Je vous remercie bien cordialement mes dévoués  
Henriques de vos bons souhaits. Je vous desirerai les vôtres en la  
bon courage de faire d'excellentes choses !

Croyez-moi toujours votre affectueux

L. Bonnier

P. S. Si vous avez le loisir de faire faire ce calque de la  
page du volume qui commence: Nomenclature des plantes  
observées au Mont Venturi en 1870, avant l'envoi de votre  
manuscrit, vous m'obligeriez encore. pour la publication, autant  
que possible par une lithographie de ce calque.

Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible handwriting at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.